

Définition du musée

Sondage effectué auprès des membres d'ICOM Suisse en janvier 2020.

Nombre de participant-e-s (après contrôle d'affiliation) : 226

Nombre total de membres d'ICOM Suisse : 1'734

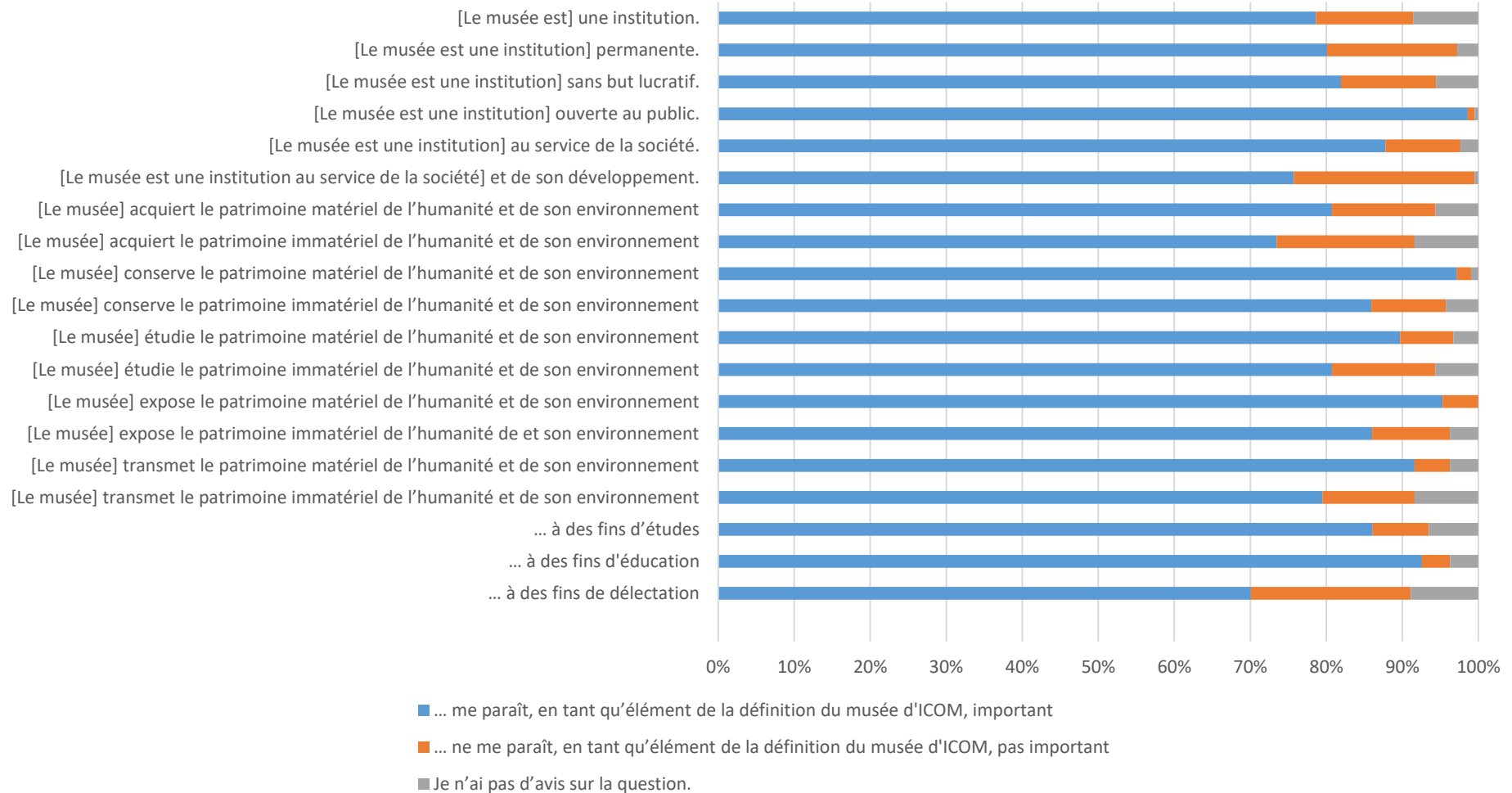
Sur l'initiative du comité d'ICOM Allemagne de sonder ses membres sur la nouvelle définition du musée d'ICOM, le secrétariat d'ICOM Suisse a effectué une enquête auprès de ses 1'734 membres. ICOM Suisse a repris le sondage d'ICOM Allemagne en adaptant les termes conformément aux propres traductions. Un total de 226 personnes a participé à cette enquête.

Contenu

Appréciation personnelle des éléments de texte de la définition du musée d'ICOM dans la version en vigueur en 2007	2
Dans quelle mesure le texte de la définition actuelle du musée d'ICOM semble-t-il correspondre à la définition du musée ?	4
Appréciation de la définition élaborée pour l'AG de Kyoto en 2019 → en tant qu'élément de la définition du musée	5
Appréciation de la définition élaborée pour l'AG de Kyoto en 2019 → en tant qu'élément de l'énoncé de la mission de l'ICOM	7
Dans quelle mesure le texte élaboré pour Kyoto en 2019 correspond-il à la définition du musée ?	9
Concepts génériques ou notions qui comptent dans ce qui fait un musée	10
Mention de concepts génériques ou notions tenant à cœur les sondé-e-s pour déterminer ce qui fait un musée.....	13

Zurich, 27 janvier 2020

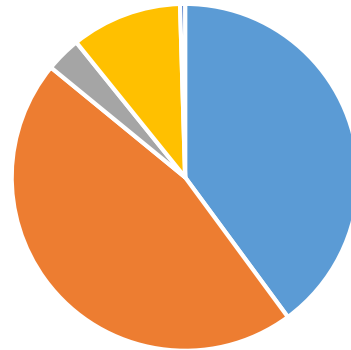
Appréciation personnelle des éléments de texte de la définition du musée d'ICOM dans la version en vigueur en 2007



Les 19 éléments sont listés ci-dessous dans l'ordre d'importance :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant l'élément important
[Le musée est une institution] ouverte au public	99%
[Le musée] conserve le patrimoine matériel de l'humanité et de son environnement	97%
[Le musée] expose le patrimoine matériel de l'humanité et de son environnement	95%
... à des fins d'éducation	92%
[Le musée] transmet le patrimoine matériel de l'humanité et de son environnement	92%
[Le musée] étudie le patrimoine matériel de l'humanité et de son environnement	90%
[Le musée est une institution] au service de la société	88%
... à des fins d'études	86%
[Le musée] expose le patrimoine immatériel de l'humanité de et son environnement	86%
[Le musée] conserve le patrimoine immatériel de l'humanité et de son environnement	86%
[Le musée est une institution] sans but lucratif	82%
[Le musée] étudie le patrimoine immatériel de l'humanité et de son environnement	81%
[Le musée] acquiert le patrimoine matériel de l'humanité et de son environnement	81%
[Le musée est une institution] permanente	80%
[Le musée] transmet le patrimoine immatériel de l'humanité et de son environnement	80%
[Le musée est] une institution	79%
[Le musée est une institution au service de la société] et de son développement	76%
[Le musée] acquiert le patrimoine immatériel de l'humanité et de son environnement	73%
... à des fins de délectation	70%

Dans quelle mesure le texte de la définition actuelle du musée d'ICOM semble-t-il correspondre à la définition du musée ?

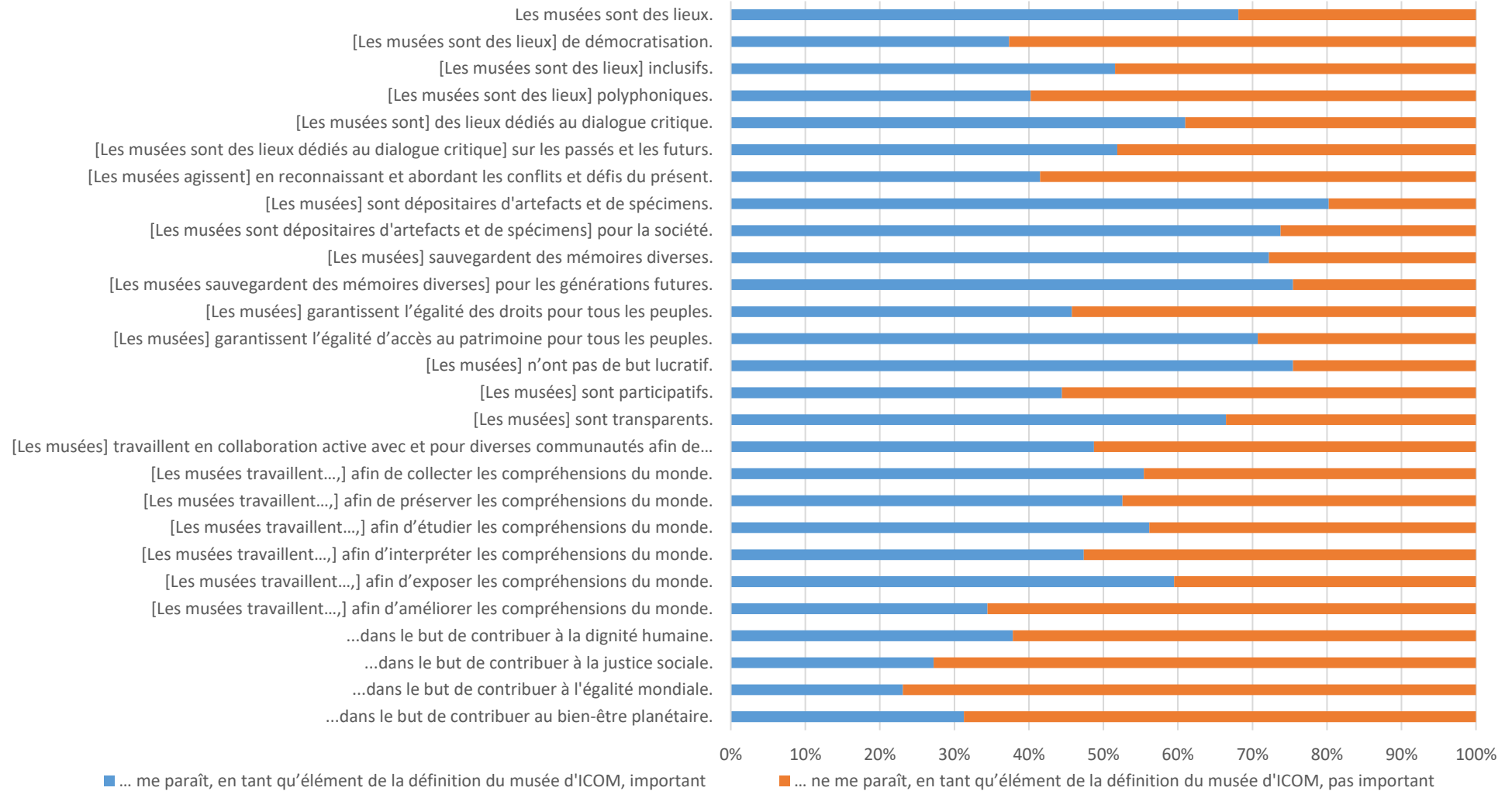


- correspond bien
- correspond assez bien (sous réserve d'améliorations ponctuelles)
- sans opinion
- ne correspond pas très bien (beaucoup de modifications à apporter)
- ne correspond pas du tout

40% des sondé-e-s (85 personnes) trouvent que le texte de la définition actuelle correspond bien à la définition du musée alors que 46% (98 personnes) des sondé-e-s la jugent comme « correspondant assez bien ». En tout, on peut donc déduire que 86% des sondé-e-s sont satisfaits ou relativement satisfaits de la définition actuelle.

22 personnes, donc 10% des sondé-e-s, jugent le texte comme « ne correspondant pas très bien » et 1 personne a indiqué trouver que le texte ne correspond pas du tout à la définition du musée.

Appréciation de la définition élaborée pour l'AG de Kyoto en 2019 → en tant qu'élément de la définition du musée



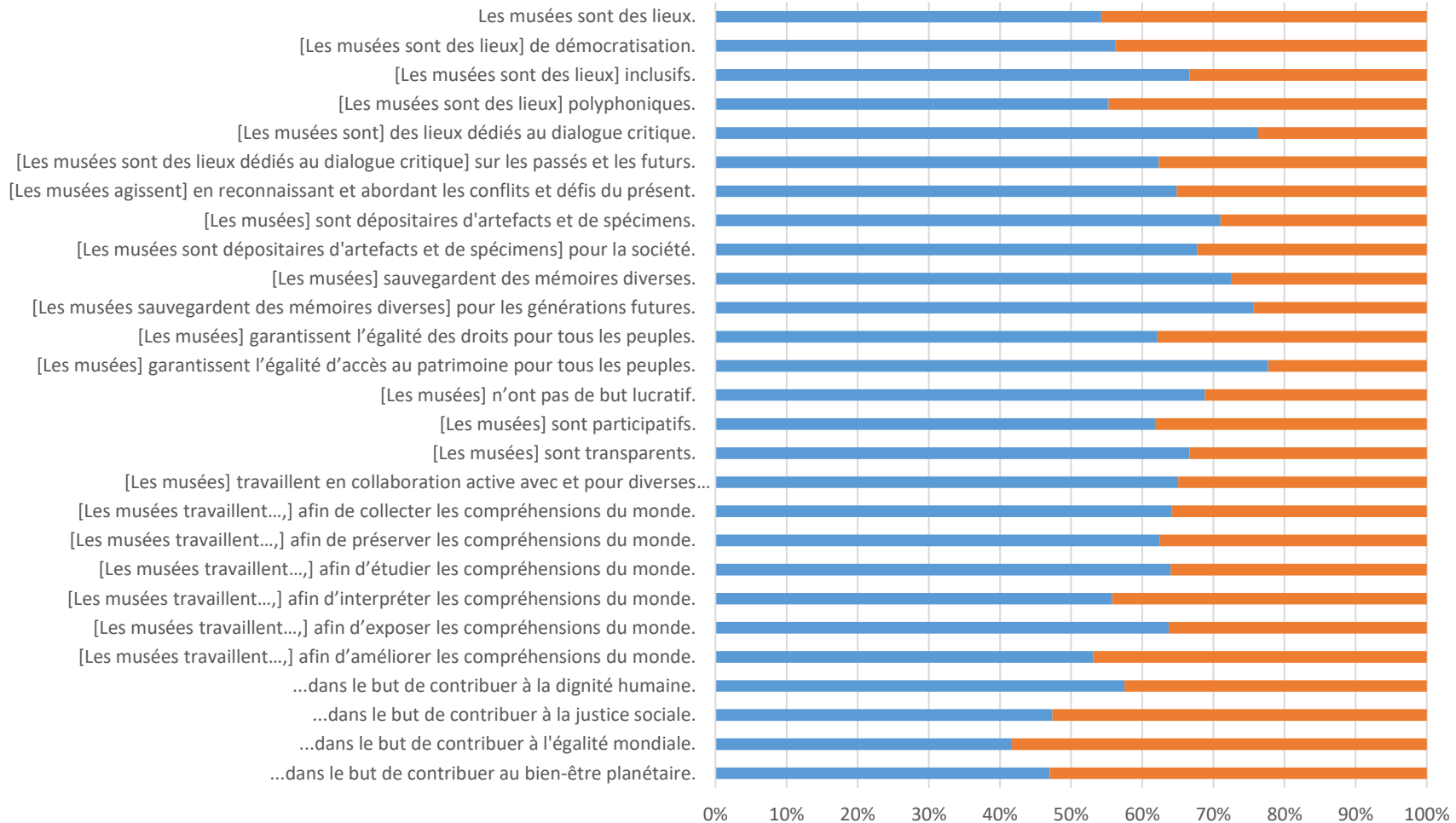
Classement des éléments jugés les plus importants par les sondé-e-s (60% et + d'opinion favorable, en moyenne) :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant l'élément important
[Les musées] sont dépositaires d'artefacts et de spécimens	80%
[Les musées] n'ont pas de but lucratif	75%
[Les musées sauvegardent des mémoires diverses] pour les générations futures	75%
[Les musées sont dépositaires d'artefacts et de spécimens] pour la société	74%
[Les musées] sauvegardent des mémoires diverses	72%
[Les musées] garantissent l'égalité d'accès au patrimoine pour tous les peuples	71%
Les musées sont des lieux	68%
[Les musées] sont transparents	66%
[Les musées sont] des lieux dédiés au dialogue critique	61%

Classement des éléments jugés les moins importants par les sondé-e-s (au-dessous de 40% d'opinion favorable) :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant l'élément important
...dans le but de contribuer à l'égalité mondiale	23%
...dans le but de contribuer à la justice sociale	27%
...dans le but de contribuer au bien-être planétaire	31%
[Les musées travaillent...,] afin d'améliorer les compréhensions du monde.	34%
[Les musées sont des lieux] de démocratisation	37%
...dans le but de contribuer à la dignité humaine	38%

Appréciation de la définition élaborée pour l'AG de Kyoto en 2019 → en tant qu'élément de l'énoncé de la mission de l'ICOM



■ ... me paraît, en tant qu'élément de l'énoncé de la mission de l'ICOM, important ■ ... ne me paraît, en tant qu'élément de l'énoncé de la mission de l'ICOM, pas important

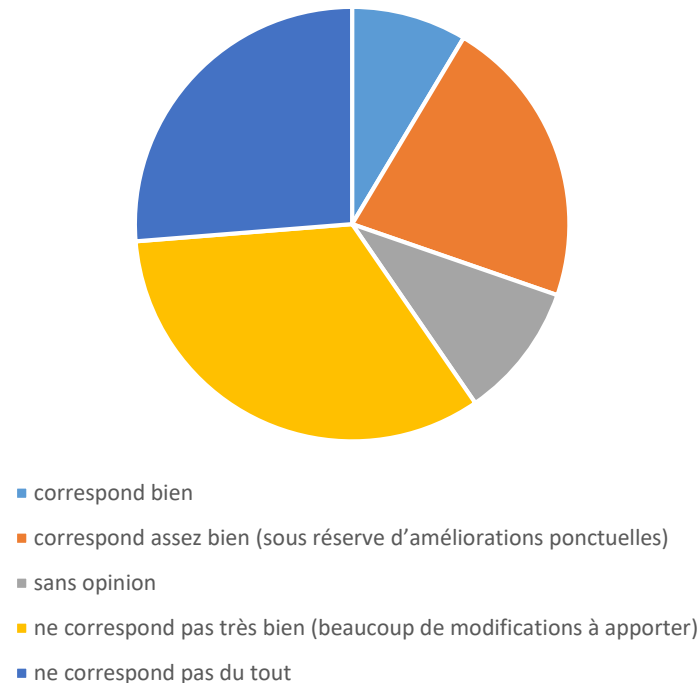
Classement des 10 éléments jugés les plus importants par les sondé-e-s :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant l'élément important
[Les musées] garantissent l'égalité d'accès au patrimoine pour tous les peuples	78%
[Les musées sont] des lieux dédiés au dialogue critique	76%
[Les musées sauvegardent des mémoires diverses] pour les générations futures	76%
[Les musées] sauvegardent des mémoires diverses	73%
[Les musées] sont dépositaires d'artefacts et de spécimens	71%
[Les musées] n'ont pas de but lucratif	69%
[Les musées sont dépositaires d'artefacts et de spécimens] pour la société	68%
[Les musées] sont transparents	67%
[Les musées sont des lieux] inclusifs	67%
[Les musées] travaillent en collaboration active avec et pour diverses communautés afin de...	65%

Classement des 3 éléments jugés les moins importants par les sondé-e-s :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant l'élément important
...dans le but de contribuer à l'égalité mondiale	42%
...dans le but de contribuer au bien-être planétaire	47%
...dans le but de contribuer à la justice sociale	47%

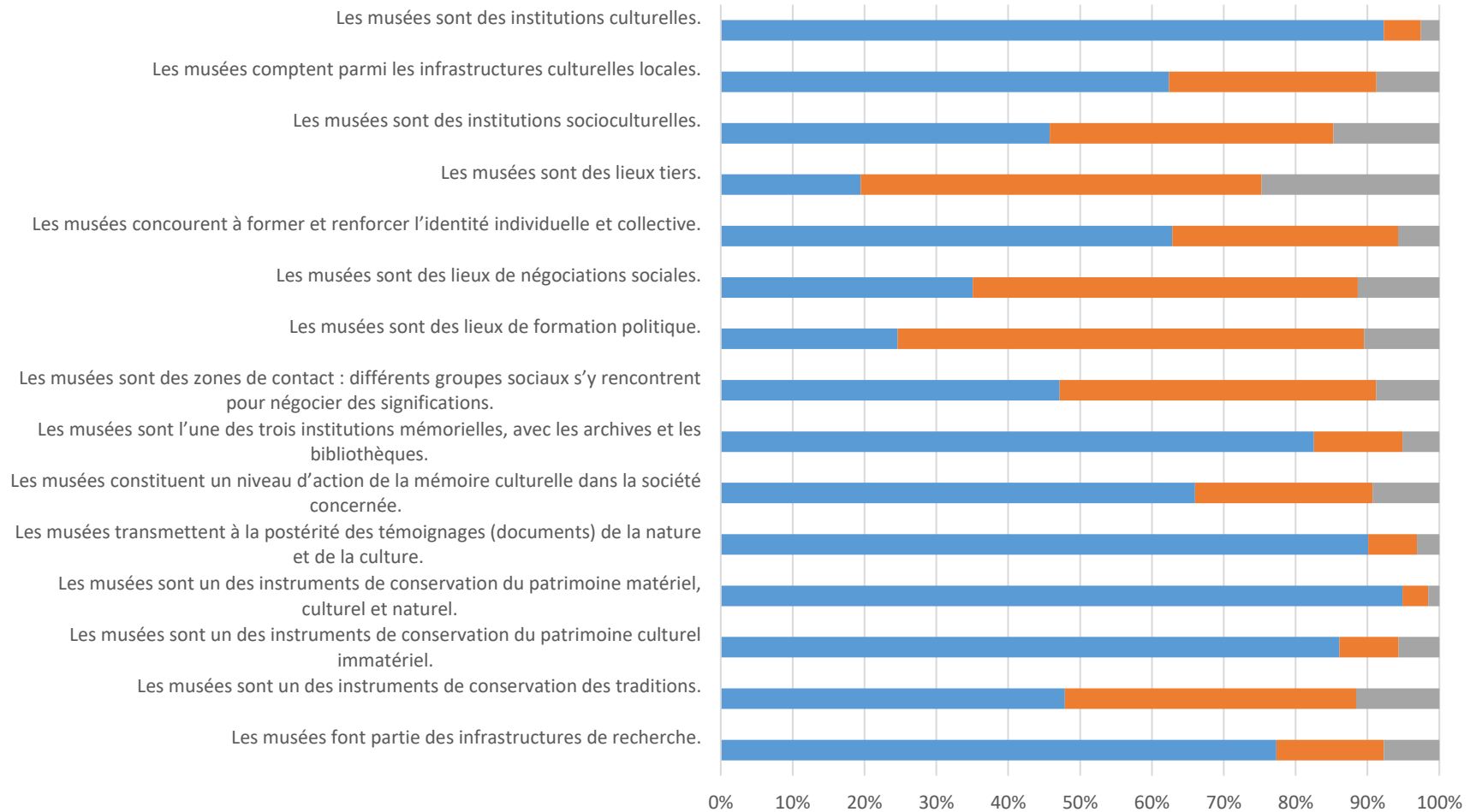
Dans quelle mesure le texte élaboré pour Kyoto en 2019 correspond-il à la définition du musée ?

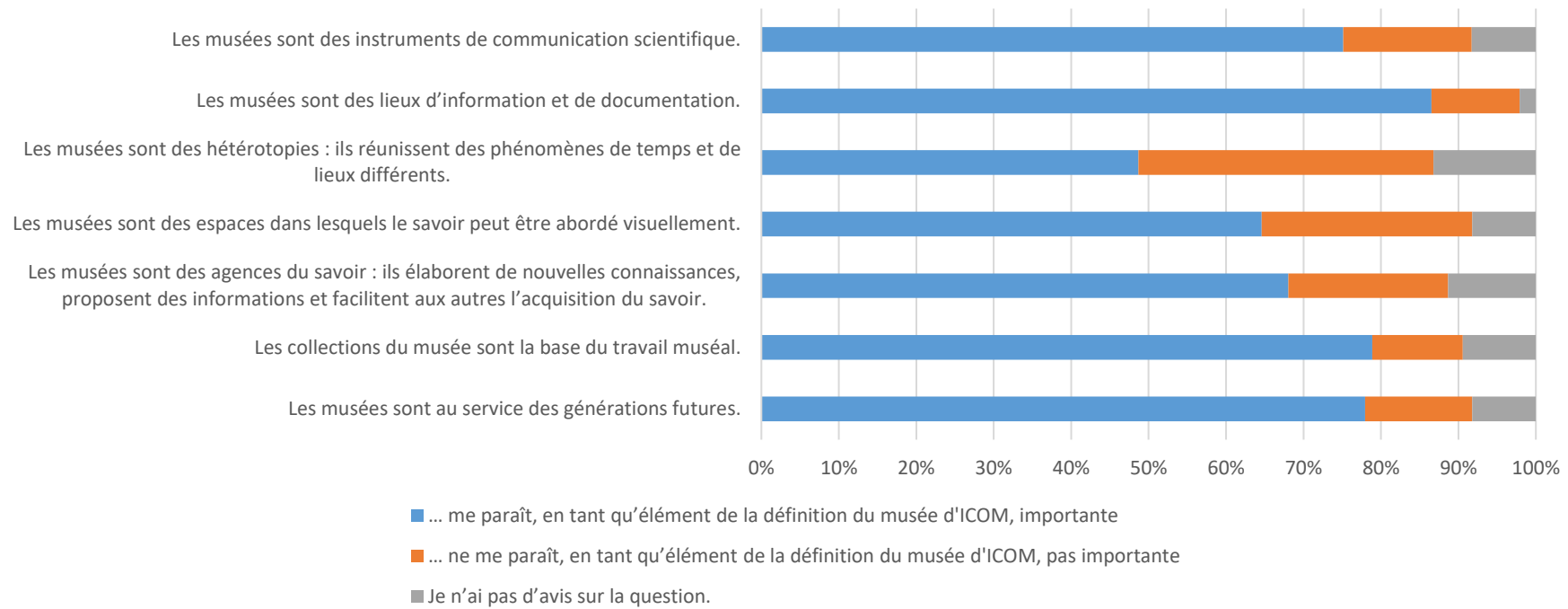


9% des sondé-e-s (17 personnes) trouvent que le texte de la définition de l'AG 2019 à Kyoto correspond bien à la définition du musée alors que 22% (43 personnes) des sondé-e-s la jugent comme « correspondant assez bien ». En tout, on peut donc déduire qu'environ 30% des sondé-e-s sont satisfaits ou relativement satisfaits de la nouvelle définition.

66 personnes, donc 33% des sondé-e-s, jugent le texte comme « ne correspondant pas très bien » et 52 personnes (26% des sondés) ont indiqué trouver que le texte ne correspond pas du tout à la définition du musée.

Concepts génériques ou notions qui comptent dans ce qui fait un musée





Les 10 concepts ou notions qui sont jugés les plus importants par les sondé-e-s sont, dans l'ordre :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant le concept/la notion important
Les musées sont un des instruments de conservation du patrimoine matériel, culturel et naturel	96%
Les musées sont des institutions culturelles	94%
Les musées transmettent à la postérité des témoignages (documents) de la nature et de la culture	93%
Les musées sont un des instruments de conservation du patrimoine culturel immatériel	91%
Les musées sont des lieux d'information et de documentation	88%
Les collections du musée sont la base du travail muséal	87%
Les musées sont l'une des trois institutions mémorielles, avec les archives et les bibliothèques	87%
Les musées sont au service des générations futures	85%
Les musées font partie des infrastructures de recherche	84%
Les musées sont des instruments de communication scientifique	82%

Les 3 concepts ou notions qui sont jugés les moins importants par les sondé-e-s sont, dans l'ordre :

	Pourcentage des sondé-e-s jugeant le concept/la notion important
Les musées sont des lieux tiers	26%
Les musées sont des lieux de formation politique	27%
Les musées sont des lieux de négociations sociales	40%

Mention de concepts génériques ou notions tenant à cœur les sondé-e-s pour déterminer ce qui fait un musée

- Unterhaltung geistige Erbauung
- Staunen dank Schönheit und Erkenntnis, Sehschulung, Respekt vor dem Kulturerbe
- Museen scheinen von Objekten zu handeln, in Wahrheit handeln sie von Menschen
- Ort der Bildung Im Museum vermitteltes Wissen erreicht ein breites Publikum Visueller Ort, Begegnungsort
- übergeordnete Ziele: UNESCO-Agenda: Happiness
- Vermittlung von Natur- und Kulturgeschichte. Bildungsorte. Forum.
- Publikum Bewahren Forschen
- Museen sind nicht politisch, sie beleuchten politische Verhältnisse materiell und immateriell neutral. Materielles und Immaterielles Kulturgut ergänzen und unterstützen sich gegenseitig in ihrer Bedeutung. Forschung, Vermittlung und Unterhaltung sollten gleichwertige Eckpfeiler sein. Museen sollten nicht zu Eventorten degradieren.
- Museen sind Orte der Auseinandersetzung mit gesellschaftsrelevanten Themen. Museen sind Orte für die Begegnung mit Menschen und dem Kultur- und Naturerbe
- öffentlich zugänglich auf Dauer angelegt im Dienst der Gesellschaft
- Museen bewahren das Erbe der Menschheit. Sie dienen der Wahrheit, indem sie Objekte verwahren, die von unserer Vergangenheit und Gegenwart zeugen. Und bitte hören Sie auf mit den verkopften Definitionen, für die man erst ein Fremdsprachenwörterbuch konsultieren muss, um sie überhaupt zu verstehen. Wir sollten nicht Größenwahnsinnig sein und glauben, dass wir etwas verändern können. Alles, was wir können, ist dokumentieren. Wenn sich durch die Dokumentation etwas ändert, haben wir unsere Arbeit hervorragend gemacht.
- Multisensorielles Erleben von Wissen (nicht nur visuell) Orte für Gemeinschaft
- Kommunikation im Raum
- "Museum" sollte mehr als Aufgabe als als (physischer) Ort verstanden werden.
- Respekt vor dem kulturellen Erbe Objektive wissenschaftliche Sicht auf Sachverhalte und Objekte Als Bildungsinstitutionen ergänzend zu Schulen und Universitäten
- Begegnungsort, Zugänglichkeit für alle
- Unterhaltung, Neugier wecken, Lernort
- Bewahren mit Hilfe materialtechnischer Erforschung
- zur Beurteilung mind. der neuen, vorgeschlagenen Museumsdefinition sollte man in der Umfrage nicht nur zwischen wichtig und unwichtig, sondern auch richtig und falsch entscheiden können. Denn entweder ist die deutsche, unautorisierte

Übersetzung sehr schlecht, oder aber viele "Floskeln" sind nicht gut. Oft verstehe ich, was gemeint oder in welche Richtung eine Aussage abzielt, aber finde die Wortwahl völlig falsch. Dies nur mit "wichtig" und "unwichtig" beurteilen zu können, ist ohne Nutzen (z.B. "demokratisierend": das ist zwar wichtig, aber für die ICOM nicht forderbar, je nachdem, wo ein Museum steht; "planetarisches Wohlergehen": man erahnt was gemeint ist (Umweltschutz u.ä.), aber es ist eine völlig belanglose und mutlose Floskel (wenn auch "wichtig"). In diesem Sinn wäre die Umfrage anzupassen und so präziser zu machen. Meine Antworten bilden jedenfalls meine Meinung zur Definition ungenügend ab. Danke für die Kenntnisnahme.

- inklusive, partizipative Orte des Austauschs und der Reflexion
- Museen sind Resonanzräume für gesellschaftlicher Prozesse. Museen sind demokratisierend, inkludierend, perspektivisch. Museen stellen Fragen.
- Museen kennen ihr Publikum. Museen pflegen ihre BesucherInnen und bemühen sich um Nicht-BesucherInnen
- Kulturelle Teilhabe, Kunst-und Kulturvermittlung
- - Multiperspektivität - Relevanz - Vermittlung
- Bitte, keine hochgestochene Museumsdefinition! Wie soll ich dem gewöhnlichen Bürger/Bürgerin mit so etwas erklären, was ein Museum ist. Das erhöht die Schwellenangst noch mehr!
- Kulturerbe, Patrimoine
- Vergegenwärtigung als Museumsleistung, die sich auf Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft bezieht Die Vergegenwärtigungsfunktion (Konzept der Orte) steht nicht im Widerspruch zur Speicherfunktion des Museums. Es braucht die Verbindung der beiden Leistungen.
- Kunstmuseen sind etwas ganz anderem verpflichtet als Kulturmuseen
- Eine Museumsdefinition muss allgemein verständlich sein, und das ist die geplante Definition sicher nicht!
- Museen sind unpolitisch. Museen sind wissenschaftliche Einrichtungen. Museen sind ihren sozialen und historischen Gesellschaften verpflichtet
- Museen sind Orte der Muse
- Ich möchte keine neuen Begriffe einführen, sondern auf die leichte Verständlichkeit der Definition auch für museumsfremde Personen und insbesondere Politiker hinweisen. Die neue Definition ist teilweise abgehoben und schlecht verständlich, z. B. Heterotopien (wer weiss schon, was darunter zu verstehen ist, auch wenn es im Nachsatz erklärt wird) Wenn schon inklusiv, demokratisch etc., dann auch in der Sprache bitte!! Man kann nicht im Dienste zukünftiger Generationen, sondern der derzeitigen, stehen, aber für zukünftige Generationen Grundlagen schaffen und Zeugen bewahren.
- Museen sind Medien; ihr Alleinstellungsmerkmal sind die "originalen Objekte".
- Offenheit Experimente
- Verantwortung für Verwahrung / Umgang mit materiellem Erbe Dabei: Streben nach Unabhängigkeit auch von Modeströmungen

- Ich würde den Aspekt der Erhaltung von materiellem und immateriellem Kulturgut verstärkt einbringen
- Ja, ich vermissе für ein Mission Statement: internationale Kooperationen als wichtiges Element
- - Museen sind Orte des Austauschs - Besucher*innen und Museumsmitarbeiter*innen konstitutioneller Teil des Museum - Museen sollten Orte der Verhandlung sein.
- Partizipation Wissenschaftlichkeit Neugierde
- Sammlung, Ausstellung, Vermittlung (so wie bisher, ohne dieses vorgeschlagene unverständliche Begriffsgeschwätz ...)
- Unabhängigkeit von Einflussnahme durch Dritte (Interessengruppen, staatliche Forderungen etc.)
- zugänglich machen, verhandeln, vielstimmig austauschen/ interpretieren
- Museen sind Teil des identitätsbildenden öffentlichen Raums. Museen sind Instrument des gesellschaftlichen Diskurses, jedoch von keiner Position zu instrumentalisieren.
- Verständnis für Geschichte, Kunst, Kultur, Natur fördern / Die grossen Zusammenhänge erkennen / Förderung der Geschmacksbildung
- erfahrungstiftend, zum Denken anregend, ästhetisch ansprechend
- ich finde diese Umfrage schwierig zu beantworten wenn man an die Diskussion nicht teilgenommen hat und die Verschiedene Argumente nicht mitbekommen hat
- compréhension du présent (pas uniquement passé et futur) objectivité du musée, neutralité face à l'histoire
- tiers-lieu, forum, mise en perspective
- lieux qui permet la contemplation lieux qui peut susciter surprise et étonnement refuge du bruit superficiel qui permet d'aller plus au fond, sans jugement
- Accessibilité des collections aux générations présentes
- il faudrait garder de l'ancienne définition la mention de l'objectif d'éducation des musées, et de délectation (plaisir de la visite)
- Je trouve que l'actuelle définition (de 2007) est claire, directe, simple, immédiatement et universellement compréhensible.
- Entreprise - accessibilité - compréhensible
- Curiosité / Transmission / Expérience
- Protection du patrimoine en tant qu'artefact
- 1. lieu d'interprétation 2. expérience sensible
- Apolitique
- Les musées montrent la diversité et la complexité du réel. Les musées offrent une information scientifique qui invite les visiteurs à la réflexion et au questionnement. Les musées favorisent l'appropriation personnelle, qui rend l'individu autonome dans ses choix et ses orientations.

- Réflexion et anticipation sur le futur Respect du contexte de l'objet et abandon de l'inaliénabilité Capacité à changer de vision, de perception et de point de vue (au niveau continental, régional, social, etc.)
- personnel qualifié, but non-lucratif, susciter de la réflexion
- meilleure compréhension du monde / mise en perspective / lieu de rencontre et de partage
- les musées sont des espaces de création
- Oeuvres d'art
- Vie, expérience, apprentissage
- Conservatoire des savoirs-faire
- Indépendance, déontologie
- un musée expose et conserve le patrimoine pour le bien-être de la société et des générations futures
- Intelligence humaine création sens
- Permanent. Délectation-esthétisme. Collections
- 1. inaliénabilité garantie des œuvres conservées 2. conservation des œuvres sans aucun a priori politique 3. indépendance totale et garantie des conservateurs
- Chaque musée se définit pour lui-même en dehors des définitions générales et/ou particulières
- Proposition de définition : Les musées sont des lieux de démocratisation inclusifs et pluriels dédiés aux dialogues critiques entre les passés, les présents et les futurs. Pour les générations actuelles et à venir, ils réunissent, conservent, étudient et exposent des artefacts et des spécimens de toutes sortes, de même qu'ils sauvegardent des mémoires immatérielles multiples, à des fins de connaissance, d'éducation, de transmission et de délectation. Ils garantissent à tous l'égalité d'accès au patrimoine et à la culture. Ils n'ont pas de but lucratif et travaillent en collaboration active avec toutes les composantes de la société pour œuvrer à une meilleure compréhension du monde.
- Le texte discuté à Kyoto témoigne, fondamentalement, d'une confusion logique entre « définition du musée » et « caractérisation des missions » des musées. Sur un plan logique, on ne définit pas une chose en discutant de ce à quoi elle doit ou devrait servir. Or cette évidence s'avère d'autant plus criante pour des institutions comme les nôtres, qui sont caractérisées en premier lieu par la permanence et la durabilité. En somme, s'il faut définir le musée non par ses fonctions mais par sa nature, c'est précisément pour autoriser l'évolution de l'institution muséale et la réinvention continue de ses fonctions, au fil de l'évolution des besoins sociaux, politiques, économiques, écologiques, etc.
- Il me paraîtrait judicieux de proposer à ses promoteurs de le recycler en quelque sorte pour la rédaction d'une charte ICOM sur la mission des musées – et d'en rester, pour la définition des musées, à l'ancienne version !